



Consejo de Seguridad

Distr. general
8 de mayo de 2015
Español
Original: inglés

Carta de fecha 8 de mayo de 2015 dirigida a la Presidenta del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Burundi ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de remitir adjunto el comunicado de prensa emitido por el Gobierno de la República de Burundi en relación con la situación política y de seguridad de Burundi (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Albert **Shingiro**
Embajador
Representante Permanente



Anexo de la carta de fecha 8 de mayo de 2015 dirigida a la Presidenta del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Burundi ante las Naciones Unidas

[Original: francés]

Comunicado de prensa emitido por el Gobierno el 8 de mayo de 2015

1. Un día después de que el partido del Consejo Nacional para la Defensa de la Democracia-Fuerzas de Defensa de la Democracia anunciara su candidato a las próximas elecciones presidenciales, algunos partidos políticos de la oposición y activistas que alegan ser miembros de la sociedad civil promovieron una serie de manifestaciones que inicialmente pretendían ser pacíficas pero que luego desembocaron en una insurgencia violenta, acompañada de una serie de atrocidades sin precedentes.
2. Los residentes de algunos barrios de la capital que son bastiones de los insurgentes fueron secuestrados y privados de sus derechos más básicos, como los de poder dedicarse a sus labores diarias y acudir a los servicios médicos. Lo que es aún más grave, los niños fueron obligados a abandonar la escuela, lo cual los privó del derecho a la educación. En un momento en que, en todo el territorio, los demás niños tomaban el examen de acceso a la educación secundaria en condiciones de tranquilidad, en los barrios ocupados, los manifestantes expulsaron a los niños de las aulas en que se examinaban y rompieron sus pruebas.
3. Además, la insurgencia tomó un cariz inquietante y xenófobo, ya que los manifestantes trataron de enemigo a toda persona ajena a ellos o que no apoyara su causa, como fue el caso de un ciudadano congoleño a quien mataron en el acto o el de un ciudadano franco-burundiano a quien golpearon y torturaron en Mutakura, en el barrio de Cibitoke, a pesar de haberles mostrado su pasaporte francés.
4. El caso más dramático fue el ocurrido el jueves 7 de mayo de 2015, cuando un ciudadano de Burundi que trabajaba en una empresa de telecomunicaciones fue quemado vivo en el barrio de Nyakabiga, solo porque no era conocido por los manifestantes, que lo consideraron miembro de la milicia Imbonerakure.
5. Esta trayectoria hacia unos crímenes selectivos debería hacer reflexionar a los organizadores de la insurgencia acerca de las consecuencias de los actos que despiertan entre los burundianos el recuerdo de lo que experimentaron en 1994, prácticamente en los mismos barrios, con los mismos agentes y, curiosamente, con los mismos métodos, con la única diferencia de que en la actualidad los insurgentes no dudan en atacar a las fuerzas del orden cuando se oponen a la barbarie.
6. El Gobierno de Burundi condena en los términos más enérgicos este comportamiento indigno de un dirigente político y sobre todo de un agente de una sociedad civil responsable. Ofrece su pésame a las familias de todas las víctimas de esa barbarie y pide a los organizadores que pongan inmediatamente fin a la insurgencia. Invita a los servicios de policía y la justicia a que hagan todo lo posible por identificar a los autores de tales actos y hacerlos comparecer ante la justicia.
7. El Gobierno de Burundi pide a la comunidad internacional que condene esta trayectoria peligrosa para un país que sale de una crisis y ha iniciado un proceso de

reconstrucción y reconciliación. El Gobierno invita a los diplomáticos acreditados en Buyumbura, testigos de los actos delictivos a que se libraron los llamados defensores de las libertades civiles, a que informen objetivamente a sus respectivos gobiernos e intercedan con los organizadores de tales actos para recordarles sus responsabilidades.

8. El Gobierno invita a la población de Burundi en general y a los habitantes de la capital en particular a que rechacen y condenen la vuelta a las atrocidades de años anteriores. El Gobierno pide a la población que se mantenga serena y unida y se prepare pacíficamente para las próximas elecciones.

Buyumbura, 8 de mayo de 2015

Philippe Nzobonariba
Secretario General y Portavoz del Gobierno
